

Rapport financier 2010 consolidé

Exercice terminé le 31 décembre

Nom : Saint-Raymond

Code géographique : 34128

Type d'organisme municipal : Municipalité locale

*Affaires municipales,
Régions et Occupation
du territoire*

Québec 

Rapport du trésorier ou du secrétaire-trésorier sur le rapport financier consolidé

S3

Section I - États financiers consolidés

Table des matières	S5
États financiers consolidés audités	S6 - S25
Renseignements consolidés non audités	S26 - S28

Section II - Autres renseignements financiers

Table des matières	S30
Taux global de taxation réel audité	S31 - S34
Autres renseignements non audités	S35 - S57

**RAPPORT DU TRÉSORIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER
SUR LE RAPPORT FINANCIER CONSOLIDÉ**

Aux membres du conseil,

Je soussigné(e), Belley, Carolle CA, atteste la véracité du rapport financier consolidé
de Saint-Raymond pour l'exercice terminé le 31 décembre 2010.
(Nom de l'organisme)

Date 2011-04-20 Signature _____

Dernière modification : 2011-04-26 15:44:30

Réservé au ministère

29 880 713	1 526 338	9 138 334	1,5047
------------	-----------	-----------	--------

Section I - États financiers consolidés

TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
États financiers consolidés audités	
Rapport de l'auditeur indépendant	6
Rapport du vérificateur général	6.1
Renseignements complémentaires consolidés	
Informations sectorielles consolidées	
Résultats détaillés par organismes	7
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales par organismes	8
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales par organismes	9
Variation des actifs financiers nets (de la dette nette) par organismes	10
Situation financière par organismes	11
Flux de trésorerie par organismes	12
Charges par objets par organismes	13
Résultats détaillés (1)	14
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales (1)	15
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales (1)	16
Charges par objets (1)	17
État consolidé des résultats	18
État consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette)	19
État consolidé de la situation financière	20
État consolidé des flux de trésorerie	21
Notes complémentaires aux états financiers consolidés	22
Autres renseignements complémentaires consolidés	
Excédent (déficit) accumulé consolidé	23
Avantages sociaux futurs consolidés	24
Endettement total net à long terme consolidé	25
Renseignements consolidés non audités	
Analyse des revenus consolidés	27
Analyse des charges consolidées	28

(1) Lorsque le rapport financier est consolidé, ces pages ne s'impriment pas.

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux membres du conseil,

Nous avons effectué l'audit des états financiers consolidés ci-joints de VILLE DE SAINT-RAYMOND et des organismes qui sont sous son contrôle, qui comprennent l'état consolidé de la situation financière au 31 décembre 2010, l'état consolidé des résultats, l'état consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) et l'état consolidé des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers consolidés conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers consolidés exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers consolidés, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers consolidés ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers consolidés. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers consolidés comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers consolidés afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers consolidés.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, les états financiers consolidés donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de VILLE DE SAINT-RAYMOND et des organismes qui sont sous son contrôle au 31 décembre 2010, ainsi que des résultats de leurs activités, de la variation de leurs actifs financiers nets (de leur dette nette) et de leurs flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Observations

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que VILLE DE SAINT-RAYMOND inclut dans ses états financiers consolidés certaines informations financières qui ne sont pas exigées selon les normes comptables canadiennes pour le secteur public. Ces informations, établies conformément au modèle prescrit par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire et présentées aux pages 8, 9, 23 et 25, portent sur l'établissement de l'excédent (déficit)

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

de l'exercice et la ventilation de l'excédent (déficit) accumulé à des fins fiscales ainsi que sur l'endettement total net à long terme.

NOM DU CABINET : BÉDARD, GUILBAULT INC.

NOM DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT : CA auditeur permis no 18886

DATE 2011-04-20

Dernière modification : 2011-04-26 15:44:30

Réservé au ministère

29 880 713	1 526 338	9 138 334	1,5047
------------	-----------	-----------	--------

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL

DATE _____

Dernière modification : 2011-04-26 15:44:30

Réservé au ministère

29 880 713	1 526 338	9 138 334	1,5047
------------	-----------	-----------	--------

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
RÉSULTATS DÉTAILLÉS PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		<u>Réalisations 2009</u>	<u>Budget 2010</u>	<u>Réalisations 2010</u>			
		<u>Administration municipale</u>	<u>Administration municipale</u>	<u>Administration municipale</u>	<u>Ventilation de l'amortissement</u>	<u>Organismes contrôlés</u>	<u>Total consolidé¹</u>
Revenus							
Fonctionnement							
Taxes	1	9 052 552	9 628 980	9 795 851			9 795 851
Paiements tenant lieu de taxes	2	506 565	531 090	532 521			532 521
Quotes-parts	3					896 243	
Transferts	4	487 074	507 800	561 815		368 368	695 483
Services rendus	5	1 243 587	1 164 280	1 302 294		299 210	1 601 504
Imposition de droits	6	303 369	152 500	542 400			542 400
Amendes et pénalités	7	45 055	40 600	109 699			109 699
Intérêts	8	68 536	75 000	64 066		8 479	72 545
Autres revenus	9	(57 989)		(383 351)		213 590	(169 761)
	10	11 648 749	12 100 250	12 525 295		1 785 890	13 180 242
Investissement							
Taxes	11						
Quotes-parts	12						
Transferts	13	1 635 157		1 889 242			1 889 242
Autres revenus							
Contributions des promoteurs	14			213 777			213 777
Autres	15	380 477		74 456			74 456
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	16						
	17	2 015 634		2 177 475			2 177 475
	18	13 664 383	12 100 250	14 702 770		1 785 890	15 357 717
Charges							
Administration générale	19	2 031 527	2 202 110	2 264 626	105 979		2 370 605
Sécurité publique	20	1 488 958	1 610 460	1 698 180	107 703		1 805 883
Transport	21	2 385 407	2 520 640	2 725 033	520 308		3 245 341
Hygiène du milieu	22	1 509 174	1 634 920	1 605 381	623 147	1 247 044	2 579 329
Santé et bien-être	23	41 703	39 370	22 920			22 920
Aménagement, urbanisme et développement	24	880 609	954 900	932 151	10 053	468 504	1 176 008
Loisirs et culture	25	1 603 851	1 638 230	1 713 890	299 308		2 013 198
Réseau d'électricité	26						
Frais de financement	27	440 542	611 380	519 332		98 763	618 095
Amortissement des immobilisations	28	1 524 770	1 637 273	1 666 498	(1 666 498)		
	29	11 906 541	12 849 283	13 148 011		1 814 311	13 831 379
Excédent (déficit) de l'exercice	30	1 757 842	(749 033)	1 554 759		(28 421)	1 526 338

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		Réalizations 2009		Budget 2010		Réalizations 2010		Total consolidé ¹
		Administration municipale		Administration municipale		Administration municipale	Organismes contrôlés	
Excédent (déficit) de l'exercice	1	1 757 842	(749 033)	1 554 759	(28 421)	1 526 338		
Moins: revenus d'investissement	2	(2 015 634)	()	(2 177 475)	()	(2 177 475)		
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales	3	(257 792)	(749 033)	(622 716)	(28 421)	(651 137)		
CONCILIATION À DES FINS FISCALES								
<i>Ajouter (déduire)</i>								
Immobilisations								
Amortissement	4	1 524 770	1 637 273	1 666 498	280 106	1 946 604		
Produit de cession	5	125 400		174 290	31 950	206 240		
(Gain) perte sur cession	6	87 298		446 501	(16 956)	429 545		
Réduction de valeur	7							
	8	1 737 468	1 637 273	2 287 289	295 100	2 582 389		
Propriétés destinées à la revente								
Coût des propriétés vendues	9	1 292		526		526		
Réduction de valeur	10							
	11	1 292		526		526		
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales								
Remboursement ou produit de cession	12							
(Gain) perte sur remboursement ou sur cession	13							
Provision pour moins-value / Réduction de valeur	14							
	15							
Financement								
Financement à long terme des activités de fonctionnement	16	39 885		67 312	16 109	83 421		
Remboursement de la dette à long terme	17	(470 296)	(624 400)	(632 789)	(230 536)	(863 325)		
	18	(430 411)	(624 400)	(565 477)	(214 427)	(779 904)		
Affectations								
Activités d'investissement	19	(309 356)	(358 500)	(336 985)	(117 854)	(454 839)		
Excédent (déficit) accumulé								
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	20	52 988		155 346		155 346		
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	21	(288 675)	94 660	(34 265)	62	(34 203)		
Montant à pourvoir dans le futur	22	(6 595)						
Financement des investissements en cours	23							
	24	(551 638)	(263 840)	(215 904)	(117 792)	(333 696)		
	25	756 711	749 033	1 506 434	(37 119)	1 469 315		
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	26	498 919		883 718	(65 540)	818 178		

¹ Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		Réalizations 2009		Budget 2010		Réalizations 2010		Total consolidé ¹
		Administration municipale		Administration municipale		Administration municipale	Organismes contrôlés	
Revenus d'investissement	1	2 015 634				2 177 475		2 177 475
CONCILIATION À DES FINS FISCALES								
<i>Ajouter (déduire)</i>								
Immobilisations								
Acquisition								
Administration générale	2	(177 385)	(153 500)	(25 846)	()	()	()	(25 846)
Sécurité publique	3	(691 191)	(30 000)	(85 852)	()	()	()	(85 852)
Transport	4	(2 158 876)	()	(886 902)	()	()	()	(886 902)
Hygiène du milieu	5	(475 884)	(35 000)	(503 675)	(1 118 640)	()	()	(1 622 315)
Santé et bien-être	6	()	()	()	()	()	()	()
Aménagement, urbanisme et développement	7	(3 534)	()	(1 720)	(53 111)	()	()	(54 831)
Loisirs et culture	8	(3 028 010)	(175 000)	(4 156 906)	()	()	()	(4 156 906)
Réseau d'électricité	9	()	()	()	()	()	()	()
	10	(6 534 880)	(393 500)	(5 660 901)	(1 171 751)	()	()	(6 832 652)
Propriétés destinées à la revente								
Acquisition	11	()	()	()	()	()	()	()
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales								
Émission ou acquisition	12	()	()	()	()	()	()	()
Financement								
Financement à long terme des activités d'investissement	13	2 469 115		4 826 488	721 156			5 547 644
Affectations								
Activités de fonctionnement	14	309 356	358 500	336 985	117 854			454 839
Excédent accumulé								
Excédent de fonctionnement non affecté	15	228 136		317 410				317 410
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	16	83 036	35 000	632 174				632 174
	17	620 528	393 500	1 286 569	117 854			1 404 423
	18	(3 445 237)		452 156	(332 741)			119 415
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales								
	19	(1 429 603)		2 629 631	(332 741)			2 296 890

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE) PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		Réalizations 2009		Budget 2010		Réalizations 2010		Total consolidé ¹	
		Administration municipale		Administration municipale		Administration municipale	Organismes contrôlés		
Excédent (déficit) de l'exercice	1	1 757 842		(749 033)		1 554 759	(28 421)	1 526 338	
Variation des immobilisations									
Acquisition	2	(6 534 880)	(393 500)	(5 660 901)	(1 171 751)	(6 832 652)
Produit de cession	3	125 400				174 290	31 950	206 240	
Amortissement	4	1 524 770		1 637 273		1 666 498	280 106	1 946 604	
(Gain) perte sur cession	5	87 298				446 501	(16 956)	429 545	
Réduction de valeur	6								
	7	(4 797 412)		1 243 773		(3 373 612)	(876 651)	(4 250 263)	
Variation des propriétés destinées à la revente	8	1 292				526		526	
Variation des stocks de fournitures	9	(2 505)				(3 478)		(3 478)	
Variation des autres actifs non financiers	10	(3 718)				(6 537)	913	(5 624)	
	11	(4 931)				(9 489)	913	(8 576)	
Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette	12	(3 044 501)		494 740		(1 828 342)	(904 159)	(2 732 501)	
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice	13	(5 414 376)				(8 458 877)	(1 591 714)	(10 050 591)	
Redressement aux exercices antérieurs	14								
Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice	15	(5 414 376)				(8 458 877)	(1 591 714)	(10 050 591)	
Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice	16	(8 458 877)				(10 287 219)	(2 495 873)	(12 783 092)	

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
SITUATION FINANCIÈRE PAR ORGANISMES
AU 31 DÉCEMBRE 2010

		<u>2009</u>		<u>2010</u>		<u>2009</u>
		Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé ¹	Total consolidé
ACTIFS FINANCIERS						
Encaisse	1	782 238	1 015 384	118 583	1 133 967	967 418
Placements temporaires	2	331 302		581 478	581 478	850 446
Débiteurs (note 5)	3	5 788 364	6 191 161	119 857	6 307 818	5 905 108
Prêts (note 6)	4					
Placements à long terme (note 7)	5			86	86	86
Participations dans des entreprises municipales	6					
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	7					
Autres actifs financiers (note 9)	8					
	9	6 901 904	7 206 545	820 004	8 023 349	7 723 058
PASSIFS						
Découvert bancaire	10					
Emprunts temporaires	11	1 240 000	860 000		860 000	1 240 000
Créditeurs et charges à payer (note 10)	12	3 304 087	2 070 484	602 002	2 669 286	3 503 498
Revenus reportés (note 11)	13	163 734	155 392	3 000	158 392	163 734
Dette à long terme (note 12)	14	10 652 960	14 407 888	2 710 875	17 118 763	12 866 417
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	15					
	16	15 360 781	17 493 764	3 315 877	20 806 441	17 773 649
ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE)	17	(8 458 877)	(10 287 219)	(2 495 873)	(12 783 092)	(10 050 591)
ACTIFS NON FINANCIERS						
Immobilisations (note 13)	18	35 050 403	38 424 016	3 397 408	41 821 424	37 571 161
Propriétés destinées à la revente (note 14)	19	665 552	665 026		665 026	665 552
Stocks de fournitures	20	78 874	82 352		82 352	78 874
Autres actifs non financiers (note 15)	21	75 206	81 743	13 260	95 003	89 379
	22	35 870 035	39 253 137	3 410 668	42 663 805	38 404 966
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ						
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	23	938 752	1 401 267		1 401 267	938 752
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	24	1 889 153	1 239 691	408 010	1 647 701	2 334 230
Montant à pourvoir dans le futur	25					
Financement des investissements en cours	26	(4 237 561)	(1 607 930)	(159 103)	(1 767 033)	(4 039 311)
Investissement net dans les éléments à long terme	27	28 820 814	27 932 890	665 888	28 598 778	29 120 704
	28	27 411 158	28 965 918	914 795	29 880 713	28 354 375

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
FLUX DE TRÉSORERIE PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

	Réalizations 2009		Réalizations 2010		
	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé ¹	
Activités de fonctionnement					
Excédent (déficit) de l'exercice	1	1 757 842	1 554 759	(28 421)	1 526 338
Éléments sans effet sur la trésorerie					
Amortissement	2	1 524 770	1 666 498	280 106	1 946 604
Autres					
-Perte (gain) cession d'immo.	3	87 298	446 501	(16 956)	429 545
-	4				
	5	3 369 910	3 667 758	234 729	3 902 487
Variation nette des éléments hors caisse					
Placements temporaires de plus de trois mois	6			(172 578)	(172 578)
Débiteurs	7	(607 766)	(402 797)	(3 113)	(402 710)
Autres placements à long terme	8				
Autres actifs financiers	9				
Créditeurs et charges à payer	10	1 927 893	(1 233 603)	402 591	(834 212)
Revenus reportés	11	(535 514)	(8 342)	3 000	(5 342)
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	12				
Propriétés destinées à la revente	13	1 292	526		526
Stocks de fournitures	14	(2 505)	(3 478)		(3 478)
Autres actifs non financiers	15	(3 718)	(6 537)	913	(5 624)
	16	4 149 592	2 013 527	465 542	2 479 069
Activités d'investissement en immobilisations					
Acquisition	17 (6 534 880) (5 660 901) (1 171 751) (6 832 652)
Produit de cession	18	125 400	174 290	31 950	206 240
	19	(6 409 480)	(5 486 611)	(1 139 801)	(6 626 412)
Activités d'investissement en prêts, placements à long terme et participations dans des entreprises municipales					
Émission ou acquisition	20 () () () ()
Remboursement ou cession	21				
	22				
Activités de financement					
Émission de dettes à long terme	23	2 509 000	4 893 800	741 188	5 634 988
Remboursement de la dette à long terme	24 (892 970) (1 074 070) (230 536) (1 304 606)
Variation nette des emprunts temporaires	25	790 000	(380 000)		(380 000)
Variation nette des frais reportés liés à la dette à long terme	26	(21 494)	(64 802)	(13 234)	(78 036)
Autres	27				
-	28				
	29	2 384 536	3 374 928	497 418	3 872 346
Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie					
	30	124 648	(98 156)	(176 841)	(274 997)
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice					
	31	988 892	1 113 540	704 324	1 817 864
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice²					
	32	1 113 540	1 015 384	527 483	1 542 867

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

2. La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de l'encaisse, du découvert bancaire et des placements temporaires dont l'échéance initiale est de moins de trois mois.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
CHARGES PAR OBJETS PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		<u>Réalisations 2009</u>	<u>Budget 2010</u>	<u>Réalisations 2010</u>	<u>Total</u>	
		<u>Administration</u>	<u>Administration</u>	<u>Administration</u>	<u>Organismes</u>	
		<u>municipale</u>	<u>municipale</u>	<u>municipale</u>	<u>contrôlés</u>	
					<u>Total</u>	
					<u>consolidé¹</u>	
Rémunération	1	2 632 652	2 855 990	2 818 926	202 933	3 021 859
Charges sociales	2	492 802	547 920	537 361	35 341	572 702
Biens et services	3	5 224 603	5 476 450	5 531 464	1 026 741	6 558 205
Frais de financement						
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge						
De l'organisme municipal	4	266 678	450 680	358 449	97 808	456 257
D'autres organismes municipaux	5					
Du gouvernement du Québec et ses entreprises	6	171 154	160 700	156 633		156 633
D'autres tiers	7					
Autres frais de financement	8	2 710		4 250	955	5 205
Contributions à des organismes						
Organismes municipaux						
Quotes-parts	9	1 312 183	1 466 900	1 466 969		570 726
Autres	10	56 947	53 720	59 958	10 041	69 999
Autres organismes	11	175 606	166 750	400 761	142 659	308 720
Amortissement des immobilisations	12	1 524 770	1 637 273	1 666 498	280 106	1 946 604
Autres						
- Divers	13	46 436	32 900	67 270	17 727	84 997
- Distribution réserve	14			79 472		79 472
-	15					
	16	11 906 541	12 849 283	13 148 011	1 814 311	13 831 379

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DES RÉSULTATS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		Budget 2010	Réalizations	
			2010	2009
Revenus				
Taxes	1	9 628 980	9 795 851	9 052 552
Paiements tenant lieu de taxes	2	531 090	532 521	506 565
Quotes-parts	3			
Transferts	4	626 523	2 584 725	2 265 066
Services rendus	5	1 479 744	1 601 504	1 479 831
Imposition de droits	6	152 500	542 400	303 369
Amendes et pénalités	7	40 600	109 699	83 348
Intérêts	8	80 368	72 545	81 187
Autres revenus	9	50 457	118 472	423 133
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	10			
	11	12 590 262	15 357 717	14 195 051
Charges				
Administration générale	12	2 312 324	2 370 605	2 121 859
Sécurité publique	13	1 732 430	1 805 883	1 577 700
Transport	14	3 037 872	3 245 341	2 885 046
Hygiène du milieu	15	2 404 205	2 579 329	2 369 022
Santé et bien-être	16	39 370	22 920	41 703
Aménagement, urbanisme et développement	17	1 144 672	1 176 008	1 051 825
Loisirs et culture	18	1 891 177	2 013 198	1 832 030
Réseau d'électricité	19			
Frais de financement	20	852 821	618 095	530 503
	21	13 414 871	13 831 379	12 409 688
Excédent (déficit) de l'exercice	22	(824 609)	1 526 338	1 785 363
Excédent (déficit) accumulé au début de l'exercice	23		28 354 375	26 569 012
Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	24			
Excédent (déficit) accumulé redressé au début de l'exercice	25		28 354 375	26 569 012
Excédent (déficit) accumulé à la fin de l'exercice	26		29 880 713	28 354 375

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

Pour l'excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales, se référer aux renseignements complémentaires à la page S8.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		Budget 2010	Réalizations	
			2010	2009
Excédent (déficit) de l'exercice	1	(824 609)	1 526 338	1 785 363
Variation des immobilisations				
Acquisition	2	(413 115)	(6 832 652)	(6 864 278)
Produit de cession	3		206 240	125 400
Amortissement	4	1 742 644	1 946 604	1 719 315
(Gain) perte sur cession	5		429 545	87 298
Réduction de valeur	6			
	7	1 329 529	(4 250 263)	(4 932 265)
Variation des propriétés destinées à la revente	8		526	1 292
Variation des stocks de fournitures	9		(3 478)	(2 505)
Variation des autres actifs non financiers	10		(5 624)	(5 990)
	11		(8 576)	(7 203)
Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette	12	504 920	(2 732 501)	(3 154 105)
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice	13		(10 050 591)	(6 896 486)
Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	14			
Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice	15		(10 050 591)	(6 896 486)
Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice	16		(12 783 092)	(10 050 591)

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA SITUATION FINANCIÈRE
AU 31 DÉCEMBRE 2010**

		2010	2009
ACTIFS FINANCIERS			
Encaisse	1	1 133 967	967 418
Placements temporaires	2	581 478	850 446
Débiteurs (note 5)	3	6 307 818	5 905 108
Prêts (note 6)	4		
Placements à long terme (note 7)	5	86	86
Participations dans des entreprises municipales	6		
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	7		
Autres actifs financiers (note 9)	8		
	9	8 023 349	7 723 058
PASSIFS			
Découvert bancaire	10		
Emprunts temporaires	11	860 000	1 240 000
Créditeurs et charges à payer (note 10)	12	2 669 286	3 503 498
Revenus reportés (note 11)	13	158 392	163 734
Dette à long terme (note 12)	14	17 118 763	12 866 417
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	15		
	16	20 806 441	17 773 649
ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE)	17	(12 783 092)	(10 050 591)
ACTIFS NON FINANCIERS			
Immobilisations (note 13)	18	41 821 424	37 571 161
Propriétés destinées à la revente (note 14)	19	665 026	665 552
Stocks de fournitures	20	82 352	78 874
Autres actifs non financiers (note 15)	21	95 003	89 379
	22	42 663 805	38 404 966
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ	23	29 880 713	28 354 375
Engagements contractuels (note 16)			
Éventualités (note 17)			

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DES FLUX DE TRÉSORERIE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		2010	2009
Activités de fonctionnement			
Excédent (déficit) de l'exercice	1	1 526 338	1 785 363
Éléments sans effet sur la trésorerie			
Amortissement	2	1 946 604	1 719 315
Autres			
-Perte (gain) cession d'immo.	3	429 545	87 298
-	4		
	5	3 902 487	3 591 976
Variation nette des éléments hors caisse			
Placements temporaires de plus de trois mois	6	(172 578)	
Débiteurs	7	(402 710)	(608 232)
Autres placements à long terme	8		
Autres actifs financiers	9		6
Créditeurs et charges à payer	10	(834 212)	1 787 734
Revenus reportés	11	(5 342)	(557 151)
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	12		
Propriétés destinées à la revente	13	526	1 292
Stocks de fournitures	14	(3 478)	(2 505)
Autres actifs non financiers	15	(5 624)	(5 990)
	16	2 479 069	4 207 130
Activités d'investissement en immobilisations			
Acquisition	17	(6 832 652)	(6 864 278)
Produit de cession	18	206 240	125 400
	19	(6 626 412)	(6 738 878)
Activités d'investissement en prêts, placements à long terme et participations dans des entreprises municipales			
Émission ou acquisition	20	()	()
Remboursement ou cession	21		
	22		
Activités de financement			
Émission de dettes à long terme	23	5 634 988	3 430 912
Remboursement de la dette à long terme	24	(1 304 606)	(991 198)
Variation nette des emprunts temporaires	25	(380 000)	661 612
Variation nette des frais reportés liés à la dette à long terme	26	(78 036)	(27 589)
Autres			
-	27		
-	28		
	29	3 872 346	3 073 737
Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie			
	30	(274 997)	541 989
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice			
	31	1 817 864	1 275 875
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice¹			
	32	1 542 867	1 817 864

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

1. La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de l'encaisse, du découvert bancaire et des placements temporaires dont l'échéance initiale est de moins de trois mois.

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

1. Statut de l'organisme municipal

La Ville, constituée par le décret 361-95 entré en vigueur le 29 mars 1995, est régie par la Loi sur les cités et villes.

2. Principales méthodes comptables

A) Périmètre comptable

Le périmètre comptable de la Ville englobe les opérations financières des organismes qui sont sous son contrôle, ce qui équivaut à la part sous son contrôle dans le cas des partenariats. La Ville contrôle l'organisme La Corporation de Développement de Saint-Raymond inc. et participe au partenariat suivant : la Régie régionale de Gestion des Matières résiduelles de Portneuf.

Les comptes de la Ville et des organismes compris dans le périmètre comptable, sont consolidés ligne par ligne dans les états financiers, proportionnellement à la quote-part revenant à la Ville dans le cas d'un partenariat. Ainsi, les comptes sont harmonisés selon les méthodes comptables de la Ville et combinés ligne par ligne et les opérations et les soldes interorganismes sont éliminés.

Le taux de participation de la Ville dans les opérations de la Régie régionale de Gestion des Matières résiduelles de Portneuf pour l'exercice est de 17,2062 %, faisant varier le taux de participation cumulatif dans la situation financière de 17,1170 % en début d'exercice à 17,2062 % à la fin de l'exercice.

L'expression « Administration municipale » utilisée réfère à la Ville excluant les organismes qu'elle contrôle.

B) Comptabilité d'exercice

La comptabilisation des transactions s'effectue selon la méthode de comptabilité d'exercice. En vertu de cette méthode, les éléments de revenus, de charges, d'actifs et de passifs sont constatés au cours de l'exercice où ont lieu les faits et les transactions leur donnant lieu.

Les charges comprennent le coût des biens consommés et des services obtenus au cours de l'exercice et incluent l'amortissement annuel du coût des immobilisations.

C) Stocks

Les stocks se composent de fournitures qui seront consommées dans le cours normal des opérations au cours des prochains exercices financiers. Ces stocks sont comptabilisés au coût établi selon la méthode de l'épuisement successif. Les stocks désuets sont radiés des livres.

D) Immobilisations

Les immobilisations sont comptabilisées au coût. Le coût comprend les frais financiers capitalisés pendant la période de construction ou d'amélioration. Les immobilisations en cours de construction ou d'amélioration ne font pas l'objet d'amortissement avant leur mise en service.

Les immobilisations acquises par donation ou pour une valeur symbolique sont comptabilisées à leur juste valeur au moment de leur acquisition, avec contrepartie aux revenus de l'exercice.

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

Pour la Ville, les immobilisations sont amorties en fonction de leur durée de vie utile estimative selon la méthode de l'amortissement linéaire sur les périodes suivantes :

Infrastructures	15 à 40 ans
Bâtiments	20 à 40 ans
Véhicules	10 à 20 ans
Ameublement et équipement de bureau	3 à 10 ans
Machinerie, outillage et équipement divers	10 à 20 ans

Pour La Corporation de Développement de Saint-Raymond inc., les immobilisations sont amorties en fonction de leur durée de vie utile estimative selon les méthodes et périodes d'amortissement suivantes :

Bâtiments	Dégressive 4 %
Ameublement et équipement de bureau	Dégressive 20 % et linéaire 3 ans

Pour la Régie régionale de Gestion des Matières résiduelles de Portneuf, les immobilisations sont amorties en fonction de leur durée de vie utile estimative selon la méthode de l'amortissement linéaire sur les périodes suivantes :

Infrastructures	1 à 40 ans
Bâtiments	24 à 40 ans
Véhicules	9 à 20 ans
Ameublement et équipement de bureau	1 à 10 ans
Machinerie, outillage et équipement divers	1 à 20 ans

Les éléments incorporels ne sont pas constatés comme actifs dans les états financiers.

E) Revenus de transfert

Les revenus de transfert sont constatés aux états financiers dans l'exercice au cours duquel surviennent les faits qui donnent lieu aux transferts, dans la mesure où ils ont été autorisés, les critères d'admissibilité ont été satisfaits et une estimation raisonnable des montants est possible.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

F) Avantages sociaux futurs

Régimes de retraite à cotisations déterminées

La charge correspond aux cotisations versées par l'employeur.

Un passif est constaté dans les créditeurs et charges à payer pour des cotisations dues non versées à la fin de l'exercice, de même que pour des cotisations à être versées dans les exercices subséquents relativement à des services déjà rendus.

Les régimes de retraite des élus municipaux auxquels participent la Ville et la Régie sont comptabilisés comme des régimes de retraite à cotisations déterminées.

Les régimes enregistrés d'épargne-retraite (REÉR) offerts par la Ville et la Régie sont comptabilisés comme des régimes de retraite à cotisations déterminées.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

G) Montant à pourvoir dans le futur

N/A

H) Autres éléments

Dettes à long terme

Les frais d'émission liés à la dette à long terme sont reportés et amortis sur la durée de chaque emprunt concerné selon la méthode linéaire. Le solde non amorti est inclus aux frais reportés liés à la dette à long terme. La dette à long terme est présentée nette de ces frais reportés à l'état de la situation financière.

Propriétés destinées à la revente

Les propriétés destinées à la revente sont comptabilisées au moindre du coût et de la valeur de réalisation nette.

3. Modification de méthodes comptables

N/A

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

	2010	2009
4. Encaisse et placements affectés		
Montants affectés compris dans les actifs financiers suivants :		
Encaisse	1 708 938	611 949
Placements temporaires	2 172 578	
Placements à long terme	3	
Note		
5. Débiteurs		
Taxes municipales	4 401 844	346 291
Taxes-certificats de vente pour défaut de paiement des taxes	5	
Gouvernement du Québec et ses entreprises	6 4 750 545	4 791 782
Gouvernement du Canada et ses entreprises	7 642 258	287 730
Organismes municipaux	8 70 114	47 212
Autres		
- Intérêts courus sur créances	9 34 462	44 409
- Mutations et autres	10 408 595	387 684
	11 6 307 818	5 905 108
Montants des débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme		
Gouvernement du Québec et ses entreprises	12 3 361 009	3 802 290
Organismes municipaux	13	
Autres tiers	14	
	15 3 361 009	3 802 290
Provision pour créances douteuses déduite des débiteurs	16 19 728	2 616
Note		
6. Prêts		
Prêts à un office d'habitation	17	
Prêts à un fonds d'investissement	18	
Autres		
-	19	
-	20	
	21	
Note		
7. Placements à long terme		
Placements à titre d'investissement	22 86	86
Autres placements	23	
	24 86	86
Note		

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	2010	2009
8. Avantages sociaux futurs		
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs		
Actif (passif) des régimes à prestations déterminées capitalisés	25	
(Passif) des régimes à prestations déterminées non capitalisés	26	(_____) (_____)
	27	
Charge de l'exercice		
Régimes à prestations déterminées capitalisés	28	
Régimes à prestations déterminées non capitalisés	29	
Régimes à cotisations déterminées	30	129 201
Autres régimes (REER et autres)	31	7 736
Régimes de retraite des élus municipaux	32	24 068
	33	161 005
		114 818
		4 101
		15 819
		134 738

Se référer à la section "Autres renseignements complémentaires" pour plus de détails.

9. Autres actifs financiers		
Propriétés destinées à la revente (note 14)	34	
Autres	35	
	36	

Note

10. Crédoiteurs et charges à payer			
Fournisseurs	37	1 142 925	2 220 037
Salaires et avantages sociaux	38	335 967	322 276
Dépôts et retenues de garantie	39	913 853	530 914
Provision pour contestations d'évaluation	40		
Activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	41	12 643	17 324
Autres			
- Intérêts courus dette	42	177 982	138 424
- Solde de prix de vente	43	1 500	140 000
- Organismes municipaux	44	84 416	134 523
-	45		
-	46		
	47	2 669 286	3 503 498

Note

11. Revenus reportés			
Taxes perçues d'avance	48		
Transferts	49		
Autres			
- Autres	50	89 617	90 368
- Centre de ski - Aréna	51	68 775	73 366
	52	158 392	163 734

Note

Les autres revenus reportés de 89 617 \$ se détaillent comme suit : excédent actuariel - Carra (63 767 \$) et autres (25 850 \$).

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

						2010	2009
12. Dette à long terme	Taux d'intérêt		Échéance				
	de	à	de	à			
Obligations et billets en monnaie canadienne	1,50	5,36	2011	2015	53	17 172 867	12 781 235
Obligations et billets en monnaies étrangères					54		
Autres dettes à long terme							
Gouvernement du Québec et ses entreprises					55		
Organismes municipaux					56		
Obligations découlant de contrats de location-acquisition					57		
Autres		3,50	2011		58	75 900	137 150
					59	17 248 767	12 918 385
Frais reportés liés à la dette à long terme					60	(130 004)	(51 968)
					61	17 118 763	12 866 417

Les versements estimatifs sur la dette à long terme pour les prochains exercices sont les suivants :

	Obligations et billets		Autres dettes à long terme		Total 2010			
	Avec fonds d'amortissement	Sans fonds d'amortissement	Location-acquisition	Autres				
2011	62	70	1 391 160	78	87	75 900	95	1 467 060
2012	63	71	1 393 511	79	88		96	1 393 511
2013	64	72	1 279 253	80	89		97	1 279 253
2014	65	73	1 638 025	81	90		98	1 638 025
2015	66	74	2 034 056	82	91		99	2 034 056
2016 et +	67	75	9 436 862	83	92		100	9 436 862
	68	76	17 172 867	84	93	75 900	101	17 248 767
Intérêts et frais accessoires				85	()		102	()
	69	77	17 172 867	86	94	75 900	103	17 248 767

Note

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

13. Immobilisations		<u>Solde au début</u>	<u>Addition</u>	<u>Cession / Ajustement</u>	<u>Solde à la fin</u>
COÛT					
Infrastructures					
Eau potable	104	8 554 683	132 274 927	159 186	8 829 610
Eaux usées	105	15 409 469	133 178 361	160 (4 396)	15 592 226
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	106	13 083 600	134 888 343	161 188	13 971 943
Autres	107	1 900 283	135 774 775	162 (1 196 541)	3 871 599
Réseau d'électricité	108			136 163	190
Bâtiments	109	6 368 879	137 3 809 591	164 (3 090 402)	13 268 872
Améliorations locatives	110			138 165	192
Véhicules	111	2 338 197	139 30 802	166 193	2 368 999
Ameublement et équipement de bureau	112	1 073 911	140 72 857	167 173	1 146 595
Machinerie, outillage et équipement divers	113	2 105 041	141 234 284	168 14 715	2 324 610
Terrains	114	434 154	142 1 286	169 (200 000)	635 440
Autres	115			143 170	197
	116	<u>51 268 217</u>	<u>144 6 265 226</u>	<u>171 (4 476 451)</u>	<u>198 62 009 894</u>
Immobilisations en cours	117	<u>5 125 140</u>	<u>145 567 426</u>	<u>172 5 124 124</u>	<u>199 568 442</u>
	118	<u>56 393 357</u>	<u>146 6 832 652</u>	<u>173 647 673</u>	<u>200 62 578 336</u>
AMORTISSEMENT CUMULÉ					
Infrastructures					
Eau potable	119	3 480 078	147 214 616	174 201	3 694 694
Eaux usées	120	4 959 812	148 375 957	175 202	5 335 769
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	121	4 787 792	149 424 233	176 203	5 212 025
Autres	122	675 940	150 282 013	177 4 801	953 152
Réseau d'électricité	123			151 178	205
Bâtiments	124	2 147 273	152 242 760	179 436	2 389 597
Améliorations locatives	125			153 180	207
Véhicules	126	743 004	154 140 762	181 208	883 766
Ameublement et équipement de bureau	127	815 967	155 94 313	182 173	910 107
Machinerie, outillage et équipement divers	128	1 212 330	156 171 950	183 6 478	1 377 802
Autres	129			157 184	211
	130	<u>18 822 196</u>	<u>158 1 946 604</u>	<u>185 11 888</u>	<u>212 20 756 912</u>
VALEUR COMPTABLE NETTE	131	<u>37 571 161</u>		213	<u>41 821 424</u>
Biens loués en vertu de contrats de location-acquisition inclus dans les immobilisations					
Coût	214		217	219	221
Amortissement cumulé	215	()	218 ()	220 ()	222 ()
Valeur comptable nette	216			223	

Note

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		2010	2009
14. Propriétés destinées à la revente			
Immeubles de la réserve foncière	224		
Immeubles industriels municipaux	225	663 070	663 596
Autres	226	1 956	1 956
	227	665 026	665 552
Présentées à titre d'autres actifs financiers (note 9)	228		
Présentées à titre d'actifs non financiers sous le poste "Propriétés destinées à la revente"	229	665 026	665 552

Note**15. Autres actifs non financiers**

Frais payés d'avance	230	95 003	89 379
Frais reportés			
-	231		
-	232		
	233	95 003	89 379

Note**16. Engagements contractuels**

La Ville s'est engagée à verser des subventions à différents organismes pour des montants de 28 250 \$ pour 2011, de 21 250 \$ pour 2012 et de 11 250 \$ pour 2013.

La Ville est liée par des contrats à long terme pour le service de déneigement qui représentent des engagements de 1 466 330 \$ pour 2011, de 1 481 335 \$ pour 2012 et de 1 114 208 \$ pour 2013. La Ville est aussi liée par un contrat pour le dépôt à neige pour une période de 10 ans, ce qui représente un engagement de 28 613 \$ pour 2011 avec une indexation annuelle d'environ 2,5 % jusqu'en 2020.

La Ville est aussi liée par d'autres contrats pour des montants de 41 269 \$ pour 2011, de 14 696 \$ pour 2012 et de 9 250 \$ pour 2013.

La Ville s'est engagée par un contrat avec la Société d'habitation du Québec et l'Office municipal d'habitation de St-Raymond à payer 10 % du déficit annuel d'exploitation des immeubles à logements.

La Régie régionale de Gestion des Matières résiduelles de Portneuf est liée par des contrats de collecte de matières résiduelles et de collecte et de tri des matières recyclables échéant le 31 décembre 2015. La quote-part de la Ville représente un montant de 2 866 725 \$ pour les cinq prochaines années.

La Régie est liée par d'autres contrats dont la quote-part de la Ville représente un montant de 104 403 \$ pour la prochaine année.

La Corporation de Développement de Saint-Raymond inc. a signé des promesses de ventes avec ses locataires pour deux de ses quatre immeubles pour des montants totalisant 983 122 \$ à l'échéance des baux en 2012 et 2013.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

17. Éventualités**a) Cautionnement et garantie**

La Ville cautionne des prêts de La Corporation de Développement de Saint-Raymond inc. pour un montant total de 1 547 334 \$ jusqu'en 2024. Le solde de ces prêts est de 1 294 272 \$ au 31 décembre 2010.

La Ville cautionne aussi des emprunts non effectués de cet organisme pour un montant total de 351 760 \$.

La Ville cautionne le Club Quad Nature inc. pour un prêt de 140 000 \$, dont le solde est de 51 566 \$ au 31 décembre 2010.

La Ville cautionne le Festival forestier St-Raymond - La Grosse Bûche pour un montant maximum de 50 000 \$ dont le solde est de 9 000 \$ au 31 décembre 2010.

b) Auto-assurance

N/A

c) Poursuites

N/A

d) Autres

N/A

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

18. Redressement aux exercices antérieurs

N/A

19. Données budgétaires

L'état consolidé des résultats et l'état consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) comportent une comparaison avec des données budgétaires consolidées. Le budget consolidé constitue la combinaison du budget non consolidé adopté par l'administration municipale et des budgets adoptés par les organismes contrôlés, incluant la part qui lui revient dans les budgets des partenariats auxquels la Ville participe, après élimination des opérations réciproques.

Une comparaison avec le budget non consolidé adopté par la Ville est également présentée dans les informations sectorielles.

Les données budgétaires n'ont pas fait l'objet d'un audit.

20. Emprunt temporaire

Les emprunts temporaires, au taux préférentiel, sont autorisés à 7 235 015 \$ et 2 000 000 \$ pour financer les dépenses d'immobilisations du règlement d'emprunt 419-09 et les dépenses courantes respectivement et viennent à échéance en novembre 2011 et février 2012.

21. Opérations avec d'autres organismes

La Ville est membre de la Municipalité régionale de Comté de Portneuf. Le montant versé pour le service d'évaluation est de 216 877 \$ et la quote-part pour les autres services est de 353 849 \$.

22. Événement postérieur à la date du bilan

La Ville a signé en 2011 deux contrats pour l'acquisition d'immeubles pour un montant total de 299 900 \$.

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ CONSOLIDÉ
AU 31 DÉCEMBRE 2010

		2010	2009
Excédent (déficit) accumulé			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	1	1 401 267	938 752
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	2	1 647 701	2 334 230
Montant à pourvoir dans le futur	3	()	()
Financement des investissements en cours	4	(1 767 033)	(4 039 311)
Investissement net dans les éléments à long terme	5	28 598 778	29 120 704
	6	29 880 713	28 354 375
VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS			
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés			
Excédent de fonctionnement affecté			
- Budget année suivante	7	120 480	217 990
- Site enfouissement	8		352 926
- Autres - Ville	9	190 730	130 580
- RRGMR - Portneuf	10	391 830	367 011
- Corpo Développement St-Raymond	11	(4 551)	67 508
-	12		
-	13		
	14	698 489	1 136 015
Réserves financières			
- Règlement # 112-99	15	262 480	260 306
- Règlement # 371-06	16		442 314
-	17		
-	18		
-	19		
	20	262 480	702 620
Fonds réservés			
Fonds de roulement	21	298 732	352 472
Fonds parcs et terrains de jeux	22	23 372	19 342
Fonds local (ou fonds régional pour les MRC) - Réfection et entretien de certaines voies publiques	23	261 120	70 874
Société québécoise d'assainissement des eaux	24		
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	25	1 622	12 075
Fonds d'amortissement	26		
Financement des activités de fonctionnement	27	101 886	40 832
Autres			
-	28		
-	29		
-	30		
-	31		
	32	686 732	495 595
	33	1 647 701	2 334 230

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ CONSOLIDÉ (suite)
AU 31 DÉCEMBRE 2010

	2010	2009
VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)		
Montant à pourvoir dans le futur		
Modifications comptables du 1 ^{er} janvier 2000		
Salaires et avantages sociaux	34 () ()	()
Intérêts sur la dette à long terme	35 () ()	()
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés	36 () ()	()
Régimes non capitalisés	37 () ()	()
Avantages postérieurs au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés		
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	38 () ()	()
Autres	39 () ()	()
Régimes non capitalisés	40 () ()	()
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	41 () ()	()
Autres		
-	42 () ()	()
-	43 () ()	()
	44 () ()	()
Financement des investissements en cours		
Financement non utilisé	45 358 594	219 623
Investissements à financer	46 (2 125 627) ()	(4 258 934)
	47 (1 767 033)	(4 039 311)
Investissement net dans les éléments à long terme		
Éléments d'actif		
Immobilisations	48 41 821 424	37 571 161
Propriétés destinées à la revente	49 665 026	665 552
Prêts	50	
Placements à titre d'investissement	51 86	86
Participations dans des entreprises municipales	52	
	53 42 486 536	38 236 799
Éléments de passif		
Dette à long terme	54 17 118 763	12 866 417
Frais reportés liés à la dette à long terme	55 130 004	51 968
Montants des débiteurs et autres montants affectés au remboursement de la dette à long terme	56 (3 361 009) ()	(3 802 290)
Autres dettes n'affectant pas l'investissement net	57 () ()	()
	58 13 887 758	9 116 095
Dette en cours de refinancement et autres éléments	59	
	60 13 887 758	9 116 095
	61 28 598 778	29 120 704

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

A) RÉGIMES CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES

	Régimes de retraite enregistrés	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	1	2	3

Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements

	2010	2009
Conciliation de l'actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs		
Actif (passif) au début de l'exercice	4	
Charge de l'exercice	5 ()	()
Cotisations versées par l'employeur	6	
Actif (passif) à la fin de l'exercice	7	
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation		
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	8	
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	9 ()	()
Situation actuarielle nette : excédent (déficit) de comptabilisation	10	
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	11	
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs avant provision pour moins-value	12	
Provision pour moins-value	13 ()	()
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	14	
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation des régimes dont la valeur des obligations excède la valeur des actifs		
Nombre de régimes en cause	15	
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	16	
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	17 ()	()
Situation actuarielle nette : déficit de comptabilisation	18 ()	()
Charge de l'exercice		
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	19	
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	20	
	21	
Cotisations salariales des employés	22 ()	()
Cotisations des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	23 ()	()
	24	
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	25	
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime ou de la variation de la provision pour moins-value	26	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	27	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	28	
Variation de la provision pour moins-value	29	
Autres	30	
-	31	
Charge de l'exercice excluant les intérêts	32	
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	33	
Rendement espéré des actifs	34 ()	()
Charge d'intérêts nette (intérêts créditeurs nets)	35	
Charge de l'exercice	36	

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

	2010	2009
Informations complémentaires		
Rendement réel des actifs pour l'exercice	37	
Rendement espéré des actifs pour l'exercice	38	(_____) (_____)
Gain (perte) de l'exercice sur le rendement des actifs	39	
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	40	
Prestations versées au cours de l'exercice	41	
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice (si différente de la valeur des actifs présentée à la ligne 8)	42	
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice constitués de titres de créances émis par l'organisme municipal	43	
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	44	
Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation		
(taux pondéré s'il y a plus d'un régime)		
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	45	% %
Taux de rendement prévu à long terme (au cours de l'exercice)	46	% %
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	47	% %
Taux d'inflation (fin d'exercice)	48	% %
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	49	% %
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	50	% %
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	51	
Autres hypothèses économiques		
-	52	
-	53	

B) RÉGIMES NON CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES

	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite	Autres avantages sociaux futurs
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	54	55	56

Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements

	2010	2009
Conciliation du passif au titre des avantages sociaux futurs		
Passif au début de l'exercice	57	(_____) (_____)
Charge de l'exercice	58	(_____) (_____)
Prestations ou primes versées par l'employeur	59	
Passif à la fin de l'exercice	60	(_____) (_____)
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation		
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	61	(_____) (_____)
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	62	
Passif au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	63	(_____) (_____)

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

	2010	2009	
Charge de l'exercice			
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	64		
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	65		
	66		
Prestations ou primes à la charge des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	67	() ()	
	68		
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	69		
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime	70		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	71		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	72		
Autres			
-	73		
-	74		
Charge de l'exercice excluant les intérêts	75		
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	76		
Charge de l'exercice	77		
Informations complémentaires			
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	78		
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	79		
Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation (taux pondéré s'il y a plus d'un régime)			
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	80	%	%
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	81	%	%
Taux d'inflation (fin d'exercice)	82	%	%
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	83	%	%
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	84	%	%
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	85		
Autres hypothèses économiques			
-	86		
-	87		

C) RÉGIMES DE RETRAITE À COTISATIONS DÉTERMINÉES

Nombre de régimes à la fin de l'exercice 88 1

Description des régimes et autres renseignements

En vertu du régime, les employés doivent verser une cotisation de 6 % ou 7 % de leur salaire dans le REER collectif. La Ville est tenue de verser le même montant dans le régime de retraite simplifié. Les employés accumulent distinctement leurs cotisations et rendement pour constituer leur compte du participant. La partie de ce compte correspondant à la part de l'employeur (additionnée du rendement généré par celle-ci) servira à leur verser une prestation sous une forme qu'ils auront choisie. La partie correspondant à la part de l'employé est disponible sous forme de REER au départ de l'employé.

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		<u>2010</u>	<u>2009</u>
Charge de l'exercice			
Cotisations de l'employeur	89	<u>129 201</u>	<u>114 818</u>

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

D) AUTRES RÉGIMES (REER individuel, REER collectif et autres)

Nombre d'autres régimes à la fin de l'exercice 90 2

Description des régimes et autres renseignements

Concernant le REÉR de la Régie : taux de cotisation des employés et de l'employeur entre 6 % et 7 %.

Concernant le REÉR de La Corporation de Développement de Saint-Raymond inc. : taux de cotisation des employés et de l'employeur de 3 % à 4 %.

	2010	2009
Charge de l'exercice		
Cotisations de l'employeur	91 <u>7 736</u>	<u>4 101</u>

E) RÉGIMES DE RETRAITE DES ÉLUS MUNICIPAUX

Participation au Régime de retraite des élus municipaux (RREM) 92 Oui
93 Non

Nombre d'élus participants à la fin de l'exercice 94 2010
5 2009
5

Description du régime

Le Régime de retraite des élus municipaux (RREM) et le Régime de prestations supplémentaires des élus municipaux (RPSEM), ce dernier s'appliquant de façon complémentaire s'il y a lieu aux élus municipaux en poste le 31 décembre 2000 et aux personnes ayant droit à une rente du RREM à cette date, sont des régimes à prestations déterminées gérés en vertu de la Loi sur le régime de retraite des élus municipaux (L.R.Q., c. R-9.3). Dans le cas du RREM, les élus participants et les municipalités participantes se partagent le financement du régime par le versement de cotisations dans le cas des élus et de contributions dans le cas des municipalités. Dans le cas du RPSEM, seules les municipalités participantes sont responsables de verser les contributions requises. Les cotisations et les contributions sont établies conformément aux taux et règles fixés par règlement du gouvernement.

Étant donné que ces deux régimes sont des régimes à employeurs multiples administrés par la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances (CARRA), qui ne comportent pas de comptes distincts, les municipalités participantes comptabilisent ces régimes comme s'ils étaient des régimes à cotisations déterminées. Ainsi, la charge encourue dans un exercice donné par une municipalité participante relativement à ces régimes de retraite correspond aux contributions devant être versées par elle pour cet exercice telles qu'établies par règlement du gouvernement.

	2010	2009
Cotisations des élus au RREM	95 <u>3 500</u>	<u>1 702</u>
Charge de l'exercice		
Contributions de l'employeur au RREM	96 11 794	5 735
Contributions de l'employeur à titre de participation au RPSEM	97 <u>12 274</u>	<u>10 084</u>
	98 <u>24 068</u>	<u>15 819</u>

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

Note

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME CONSOLIDÉ
AU 31 DÉCEMBRE 2010

		Total
Dettes à long terme (note 12)	1	17 248 767
Ajouter		
Activités d'investissement à financer	2	2 125 627
Activités de fonctionnement à financer	3	
Dettes en cours de refinancement	4	
Passif au titre des avantages sociaux futurs	5	
Autres		
-	6	
-	7	
Déduire		
Sommes affectées au remboursement de la dette à long terme		
Excédent accumulé	8	168 179
Débiteurs	9	3 361 009
Autres montants	10	
Montant non utilisé d'emprunts à long terme contractés	11	
Actif au titre des avantages sociaux futurs	12	
Autres déductions		
-	13	
-	14	
Endettement net à long terme	15	15 845 206
Quote-part dans l'endettement total net à long terme d'autres organismes		
Municipalité régionale de comté	16	
Communauté métropolitaine	17	
Autres organismes	18	
Endettement total net à long terme	19	15 845 206
Quote-part dans la dette à long terme de l'agglomération (pour les municipalités reconstituées liées à une agglomération fonctionnant par quotes-parts)	20	
Endettement total net à long terme (compte tenu de l'agglomération s'il y a lieu)	21	15 845 206
Endettement lié au réseau d'électricité (inclus ci-dessus)	22	

RENSEIGNEMENTS CONSOLIDÉS NON AUDITÉS

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

TAXES	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
SUR LA VALEUR FONCIÈRE				
Taxes générales				
Taxe foncière générale	1	7 009 420	7 132 690	6 457 163
Taxes spéciales				
Service de la dette	2			
Activités de fonctionnement	3		536	177 328
Activités d'investissement	4			
Taxes de secteur				
Taxes spéciales				
Service de la dette	5	211 300	218 998	212 610
Activités de fonctionnement	6			
Activités d'investissement	7			
Autres	8			
	9	7 220 720	7 352 224	6 847 101
SUR UNE AUTRE BASE				
Taxes, compensations et tarification				
Services municipaux				
Eau	10	323 380	325 451	333 811
Égout	11	221 640	223 798	222 049
Traitement des eaux usées	12			
Matières résiduelles	13	862 720	861 514	810 206
Autres				
-Déneigement	14	171 500	171 472	165 777
-Service évaluation/urbanisme	15	786 400	784 921	632 811
-Roulotte	16	3 480	3 291	3 360
Centres d'urgence 9-1-1	17		37 672	
Service de la dette	18	9 140	8 004	7 441
Activités de fonctionnement	19			
Activités d'investissement	20			
	21	2 378 260	2 416 123	2 175 455
Taxes d'affaires				
Sur l'ensemble de la valeur locative				
Autres	22			
	23	30 000	27 504	29 996
	24	30 000	27 504	29 996
	25	2 408 260	2 443 627	2 205 451
	26	9 628 980	9 795 851	9 052 552

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
PAIEMENTS TENANT LIEU DE TAXES				
GOVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES				
Immeubles et établissements d'entreprises du gouvernement				
Taxes sur la valeur foncière	27	14 030	17 493	15 351
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	28	380	2 926	477
Taxes d'affaires	29			
Compensations pour les terres publiques	30	61 000	60 795	60 795
	31	75 410	81 214	76 623
Immeubles des réseaux				
Santé et services sociaux	32	209 580	207 683	196 722
Cégeps et universités	33			
Écoles primaires et secondaires	34	205 740	203 010	193 212
	35	415 320	410 693	389 934
Autres immeubles				
Immeubles de certains gouvernements et d'organismes internationaux				
Taxes sur la valeur foncière	36			
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	37			
Taxes d'affaires	38			
Biens culturels classés	39			
	40			
	41	490 730	491 907	466 557
GOVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES				
Taxes sur la valeur foncière	42	19 450	19 706	18 749
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	43	1 010	972	1 203
Taxes d'affaires	44			
	45	20 460	20 678	19 952
ORGANISMES MUNICIPAUX				
Taxes sur la valeur foncière	46			
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	47			
	48			
AUTRES				
Taxes foncières des entreprises autoconsommatrices d'électricité	49			
Autres	50	19 900	19 936	20 056
	51	19 900	19 936	20 056
	52	531 090	532 521	506 565

ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
TRANSFERTS				
TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - FONCTIONNEMENT				
Administration générale	53		4 598	4 598
Sécurité publique				
Police	54			
Sécurité incendie	55			
Sécurité civile	56		6 605	6 605
Autres	57			
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	58	48 300	63 670	48 291
Enlèvement de la neige	59	48 300	48 291	48 291
Autres	60		49 209	49 209
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	61			
Transport adapté	62			
Transport scolaire	63			
Autres	64			
Transport aérien	65			
Transport par eau	66			
Autres	67			
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	68			
Réseau de distribution de l'eau potable	69	4 200	4 232	4 701
Traitement des eaux usées	70	147 300	129 708	157 206
Réseaux d'égout	71	9 200	7 314	9 247
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	72		59 257	75 839
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	73			
Tri et conditionnement	74			
Autres	75			
Autres	76			
Cours d'eau	77			
Protection de l'environnement	78			
Autres	79			
Santé et bien-être				
Logement social	80			
Sécurité du revenu	81			
Autres	82			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	83			
Rénovation urbaine	84			
Promotion et développement économique	85			
Autres	86			
Loisirs et culture				
Activités récréatives	87		1 396	3 333
Activités culturelles				
Bibliothèques	88			
Autres	89			
Réseau d'électricité	90			
	91	257 300	315 023	374 280
				346 908

ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

TRANSFERTS (suite)	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - INVESTISSEMENT				
Administration générale	92			
Sécurité publique				
Police	93			
Sécurité incendie	94			304 345
Sécurité civile	95			178 345
Autres	96			
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	97	389 086	389 086	957 407
Enlèvement de la neige	98			
Autres	99			
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	100			
Transport adapté	101			
Transport scolaire	102			
Autres	103			
Transport aérien	104			
Transport par eau	105			
Autres	106			
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	107			
Réseau de distribution de l'eau potable	108	149 834	149 834	5 907
Traitement des eaux usées	109			
Réseaux d'égout	110	131 830	131 830	189 153
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	111			
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	112			
Tri et conditionnement	113			
Autres	114			
Autres	115			
Cours d'eau	116			
Protection de l'environnement	117			
Autres	118			
Santé et bien-être				
Logement social	119			
Sécurité du revenu	120			
Autres	121			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	122			
Rénovation urbaine	123			
Promotion et développement économique	124			
Autres	125			
Loisirs et culture				
Activités récréatives	126	25 560	25 560	
Activités culturelles				
Bibliothèques	127			
Autres	128	1 192 932	1 192 932	
Réseau d'électricité	129			
	130	1 889 242	1 889 242	1 635 157

ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

TRANSFERTS (suite)	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
TRANSFERTS DE DROIT				
Regroupement municipal	131			
Péréquation	132			
Réorganisation municipale	133			
Neutralité	134			
Diversification des revenus	135			
Compensation provenant de la taxe de vente du Québec	136	250 500	246 792	246 792
Programme d'aide financière aux MRC	137			
Autres	138		74 411	66 996
	139	250 500	246 792	321 203
TOTAL DES TRANSFERTS	140	507 800	2 451 057	2 584 725

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

SERVICES RENDUS	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES MUNICIPAUX				
Administration générale				
Application de la loi	141	261 000	244 075	250 761
Évaluation	142			
Autres	143		9 138	446
	144	261 000	253 213	251 207
Sécurité publique				
Police	145			
Sécurité incendie	146	102 390	110 117	94 155
Sécurité civile	147			
Autres	148			
	149	102 390	110 117	94 155
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	150			
Enlèvement de la neige	151			
Autres	152	800	1 095	737
Transport collectif	153			
Autres	154			
	155	800	1 095	737
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	156			
Réseau de distribution de l'eau potable	157			
Traitement des eaux usées	158	5 330	4 417	5 497
Réseaux d'égout	159			
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	160			
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	161			
Tri et conditionnement	162			
Autres	163			
Autres	164			
Cours d'eau	165			
Protection de l'environnement	166			
Autres	167			
	168	5 330	4 417	5 497
Santé et bien-être				
Logement social	169			
Autres	170			
	171			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	172			
Rénovation urbaine	173			
Promotion et développement économique	174			
Autres	175			
	176			
Loisirs et culture				
Activités récréatives	177			
Activités culturelles				
Bibliothèques	178			
Autres	179			
	180			
Réseau d'électricité	181			
	182	369 520	368 842	351 596

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

SERVICES RENDUS (suite)	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
AUTRES SERVICES RENDUS				
Administration générale	183	95 500	117 361	92 747
Sécurité publique	184	1 000	8 250	14 382
Transport				
Réseau routier	185	45 600	50 390	51 784
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	186			
Transport adapté	187			
Transport scolaire	188			
Autres	189			
Autres	190			
Hygiène du milieu	191	49 390	49 757	151 228
Santé et bien-être	192			
Aménagement, urbanisme et développement	193		191 087	175 573
Loisirs et culture	194	603 270	707 694	642 521
Réseau d'électricité	195			
	196	794 760	933 452	1 128 235
TOTAL DES SERVICES RENDUS	197	1 164 280	1 302 294	1 479 831
IMPOSITION DE DROITS				
Licences et permis	198	37 500	47 096	44 937
Droits de mutation immobilière	199	115 000	295 709	185 083
Droits sur les carrières et sablières	200		199 595	73 349
Autres	201			
	202	152 500	542 400	303 369
AMENDES ET PÉNALITÉS	203	40 600	109 699	83 348
INTÉRÊTS	204	75 000	64 066	81 187
AUTRES REVENUS				
Gain (perte) sur cession d'immobilisations	205		(446 501)	(87 298)
Produit de cession de propriétés destinées à la revente	206		545	10 013
Gain (perte) sur cession de placements	207			
Contributions des promoteurs	208		213 777	
Contributions des automobilistes pour le transport en commun	209			
Contributions des organismes municipaux	210		24 066	
Autres	211		112 995	500 418
	212		(95 118)	423 133

**ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	Administration municipale				Données consolidées		
	Budget 2010	Réalizations 2010			Réalizations 2010	Réalizations 2009	
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total			
ADMINISTRATION GÉNÉRALE							
Conseil	1	245 390	259 329	1 153	260 482	260 482	162 136
Application de la loi	2	313 890	365 049	38 205	403 254	403 254	366 238
Gestion financière et administrative	3	994 640	942 610	66 621	1 009 231	1 009 231	962 114
Greffe	4	157 040	145 146		145 146	145 146	197 754
Évaluation	5	216 880	219 258		219 258	219 258	189 602
Gestion du personnel	6						
Autres	7	274 270	333 234		333 234	333 234	244 015
	8	2 202 110	2 264 626	105 979	2 370 605	2 370 605	2 121 859
SÉCURITÉ PUBLIQUE							
Police	9	1 133 000	1 169 688		1 169 688	1 169 688	1 020 177
Sécurité incendie	10	403 590	444 951	89 595	534 546	534 546	475 803
Sécurité civile	11	16 800	25 679	18 108	43 787	43 787	32 508
Autres	12	57 070	57 862		57 862	57 862	49 212
	13	1 610 460	1 698 180	107 703	1 805 883	1 805 883	1 577 700
TRANSPORT							
Réseau routier							
Voirie municipale	14	817 160	1 011 289	512 776	1 524 065	1 524 065	1 291 092
Enlèvement de la neige	15	1 484 050	1 485 688	1 237	1 486 925	1 486 925	1 375 173
Éclairage des rues	16	76 400	88 249	6 295	94 544	94 544	80 945
Circulation et stationnement	17	118 430	115 206		115 206	115 206	113 201
Transport collectif							
Transport en commun	18	24 600	24 601		24 601	24 601	24 635
Transport aérien	19						
Transport par eau	20						
Autres	21						
	22	2 520 640	2 725 033	520 308	3 245 341	3 245 341	2 885 046

ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

	Administration municipale				Données consolidées	
	Budget 2010	Réalizations 2010			Réalizations 2010	Réalizations 2009
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total		
HYGIÈNE DU MILIEU						
Eau et égout						
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	23	76 750	62 444	51 411	113 855	113 391
Réseau de distribution de l'eau potable	24	292 900	244 903	173 264	418 167	445 407
Traitement des eaux usées	25	100 410	91 129	208 271	299 400	321 721
Réseaux d'égout	26	212 950	183 716	190 201	373 917	339 545
Matières résiduelles						
Déchets domestiques et assimilés						
Collecte et transport	27	405 980	399 222		419 140	459 140
Élimination	28	249 880	329 489		576 998	359 064
Matières recyclables						
Collecte sélective						
Collecte et transport	29	273 000	269 760		321 256	275 154
Tri et conditionnement	30				31 866	32 327
Matières organiques						
Collecte et transport	31					
Traitement	32					
Matériaux secs	33				12	80
Autres	34					
Plan de gestion	35					
Autres	36					
Cours d'eau	37	21 110	22 779		22 779	23 193
Protection de l'environnement	38	1 940	1 939		1 939	
Autres	39					
	40	1 634 920	1 605 381	623 147	2 228 528	2 579 329
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE						
Logement social	41	39 370	22 920		22 920	41 703
Sécurité du revenu	42					
Autres	43					
	44	39 370	22 920		22 920	41 703
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT						
Aménagement, urbanisme et zonage	45	529 320	483 805	10 053	493 858	469 975
Rénovation urbaine						
Biens patrimoniaux	46	6 500	7 070		7 070	6 473
Autres biens	47					
Promotion et développement économique						
Industries et commerces	48	360 130	383 699		383 699	522 938
Tourisme	49					
Autres	50					
Autres	51	58 950	57 577		57 577	52 439
	52	954 900	932 151	10 053	942 204	1 051 825

ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

	Administration municipale				Données consolidées	
	Budget 2010	Réalizations 2010			Réalizations 2010	Réalizations 2009
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total		
LOISIRS ET CULTURE						
Activités récréatives						
Centres communautaires	53					
Patinoires intérieures et extérieures	54	564 140	638 279	67 350	705 629	640 104
Piscines, plages et ports de plaisance	55	3 300	3 226		3 226	3 183
Parcs et terrains de jeux	56	224 900	229 126	48 375	277 501	278 105
Parcs régionaux	57					
Expositions et foires	58					
Autres	59	646 690	616 973	121 464	738 437	743 385
	60	1 439 030	1 487 604	237 189	1 724 793	1 664 777
Activités culturelles						
Centres communautaires	61	98 430	104 253	62 119	166 372	48 567
Bibliothèques	62					
Patrimoine						
Musées et centres d'exposition	63					
Autres ressources du patrimoine	64	26 290	26 290		26 290	21 205
Autres	65	74 480	95 743		95 743	97 481
	66	199 200	226 286	62 119	288 405	167 253
	67	1 638 230	1 713 890	299 308	2 013 198	1 832 030
RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ						
68						
FRAIS DE FINANCEMENT						
Dettes à long terme						
Intérêts	69	596 380	482 488		482 488	509 958
Autres frais	70	15 000	32 594		32 594	17 380
Autres frais de financement						
Avantages sociaux futurs	71					
Autres	72		4 250		4 250	3 165
	73	611 380	519 332		519 332	530 503
AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS						
	74	1 637 273	1 666 498	(1 666 498)		

Section II - Autres renseignements financiers

TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
Taux global de taxation réel audité	
Rapport de l'auditeur indépendant ou du vérificateur général sur le taux global de taxation réel	31
Conciliation des revenus de taxes non consolidés	32
Revenus admissibles non consolidés	33
Calcul du taux global de taxation réel	34
Évaluation non ajustée des immeubles imposables	34
Autres renseignements non audités	
Acquisition d'immobilisations consolidées par catégories	36
Acquisition d'immobilisations consolidées d'infrastructures d'eau	36
Analyse de la dette à long terme consolidée	37
Analyse de la charge de quotes-parts consolidée	38
Analyse de la rémunération non consolidée	39
Analyse de l'activité « Eau et égout » non consolidée	39
Analyse du coût des services municipaux non consolidé	40
Acquisition d'immobilisations non consolidées par objets	41
Analyse de l'excédent (déficit) accumulé non consolidé	42
Fonds de roulement non consolidé - Capital autorisé	43
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés non consolidés	44
Excédent (déficit) de fonctionnement du réseau d'électricité à des fins fiscales non consolidé	45
Taux des taxes	46
Questionnaire	48
Autres données	49
Certificat sur la richesse foncière aux fins de la péréquation de 2012	50
Transmission électronique du rapport financier	51

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

Aux membres du conseil,

Nous avons effectué l'audit du taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2010 de VILLE DE SAINT-RAYMOND. Ce taux a été établi par la direction de la Ville sur la base des dispositions de la section III du chapitre XVIII.1 de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., chapitre F-2.1) (ci-après «les exigences légales»).

Responsabilité de la direction pour le taux global de taxation réel

La direction est responsable de l'établissement du taux global de taxation réel conformément aux exigences légales, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre l'établissement du taux global de taxation réel exempt d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur le taux global de taxation réel, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifiions et réalisions l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que le taux global de taxation réel ne comporte pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant l'établissement du taux global de taxation réel. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que le taux global de taxation réel comporte des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur l'établissement du taux global de taxation réel, afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble du taux global de taxation réel.

Nous estimons que les éléments probants recueillis sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, le taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2010 de VILLE DE SAINT-RAYMOND a été établi, dans tous ses aspects significatifs, conformément aux exigences légales.

Observations

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que le taux global de taxation réel a été préparé afin de permettre à la Ville de se conformer à l'article 105 de la Loi sur les cités et villes (L.R.Q., chapitre C-19). En conséquence, il est possible que le taux global de taxation réel ne puisse se prêter à un usage autre.

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

NOM DU CABINET : BÉDARD, GUILBAULT INC.
NOM DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT : CA auditeur permis no 18886

DATE 2011-04-20

Dernière modification avant dépôt : 2011-04-26 15:44:30

Dernière modification : 2011-04-26 15:44:30

Réservé au ministère

29 880 713	1 526 338	9 138 334	1,5047
------------	-----------	-----------	--------

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

CONCILIATION DES REVENUS DE TAXES NON CONSOLIDÉS

Revenus de taxes avant ajouts et déductions	1	<u>9 795 851</u>
Ajouter		
Majoration en vertu de l'article 253.51 de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., c. F-2.1) ci-après citée LFM	2	<u> </u>
Déduire		
Crédits en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1) ou d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité, de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8) et des articles 92 et 92.1 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1)	3	
Dégrèvement en vertu de l'article 244.59 LFM	4	
Dégrèvement en vertu de l'article 253.36 LFM	5	
Crédit de taxe d'affaires en vertu de l'article 237 LFM	6	
Autres crédits de taxes, sauf l'escompte pour paiement avant l'échéance	7	
Dotations de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluations foncière et locative		
Montant relatif aux taxes foncières	8	
Montant relatif à la taxe d'affaires sur la valeur locative	9	<u> </u>
Revenus de taxes	11	<u>9 795 851</u>

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

REVENUS ADMISSIBLES NON CONSOLIDÉS

Revenus de taxes			1	9 795 851
Ajouter				
Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluation foncière			2	
Crédits en vertu de l'article 92.1 de la Loi sur les compétences municipales			3	<u> </u>
Total partiel			4	<u>9 795 851</u>
Déduire				
Taxes exclues en vertu de la réglementation (articles 261.5.3 à 261.5.8 LFM)				
Taxes d'affaires	5	27 504		
Taxes foncières imposées en vertu du 1 ^{er} alinéa de l'article 208 LFM	6			
Différence que l'on obtient en soustrayant du total des taxes sur les immeubles non résidentiels et industriels, le montant des revenus en application du taux de base	7	592 341		
Taxes aux fins du financement des centres d'urgence 9-1-1	8	37 672		
Autres taxes non reconnues en vertu de la réglementation	9	<u> </u>	10	<u>657 517</u>
Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel			11	<u>9 138 334</u>

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

ÉVALUATION DES IMMEUBLES IMPOSABLES

Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée ¹ , au 1 ^{er} janvier 2010 ²	1	<u>599 446 020</u>
Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée ¹ , au 31 décembre 2010 ²	2	<u>615 162 620</u>
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel (ligne 1 + ligne 2) ÷ 2	3	<u>607 304 320</u>

CALCUL DU TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL³

Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel	4	<u>9 138 334</u>
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel	5	<u>607 304 320</u>
Taux global de taxation réel de 2010	6	1 , 5 0 4 7 / 100 \$

**ÉVALUATION NON AJUSTÉE DES IMMEUBLES IMPOSABLES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

À remplir uniquement si la municipalité applique la mesure de l'étalement de la variation des valeurs imposables découlant de l'entrée en vigueur du rôle (articles 253.27 à 253.35 LFM)

Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 1 ^{er} janvier 2010 ²	7	_____
Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 31 décembre 2010 ²	8	_____
Évaluation non ajustée des immeubles imposables (ligne 7 + ligne 8) ÷ 2	9	_____

1. Pour les municipalités qui se prévalent de l'étalement en vertu des articles 253.27 à 253.35 LFM.

2. L'évaluation tient compte de toutes modifications qui ont un effet au 1^{er} janvier ou au 31 décembre, selon le cas.

3. Articles 261.5.12 à 261.5.14 LFM.

AUTRES RENSEIGNEMENTS NON AUDITÉS

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS CONSOLIDÉES PAR CATÉGORIES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
IMMOBILISATIONS				
Infrastructures				
Conduites d'eau potable	1	274 927	274 927	33 972
Usines de traitement de l'eau potable	2			
Usines et bassins d'épuration	3			
Conduites d'égout	4	178 361	178 361	419 824
Sites d'enfouissement et incinérateurs	5		1 059 300	5 272
Chemins, rues, routes et trottoirs	6	855 325	888 343	1 674 664
Ponts, tunnels et viaducs	7			
Système d'éclairage des rues	8			22 523
Aires de stationnement	9	153 500	49 118	49 118
Parcs et terrains de jeux	10		71 309	129 622
Autres infrastructures	11		162 474	664 301
Réseau d'électricité	12			
Bâtiments				
Édifices administratifs	13			280 793
Édifices communautaires et récréatifs	14	3 763 374	3 809 591	2 875 433
Améliorations locatives	15			
Véhicules				
Véhicules de transport en commun	16			
Autres	17	35 000	26 694	360 827
Ameublement et équipement de bureau	18		65 577	137 509
Machinerie, outillage et équipement divers	19	205 000	234 284	214 250
Terrains	20		1 286	45 288
Autres	21			
	22	393 500	5 660 901	6 832 652
			6 832 652	6 864 278

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS CONSOLIDÉES D'INFRASTRUCTURES D'EAU
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

Infrastructures existantes				
Conduites d'eau potable	23		202 719	19 012
Usines de traitement de l'eau potable	24			
Usines et bassins d'épuration	25			
Conduites d'égout	26		178 361	410 771
Infrastructures pour nouveau développement				
Conduites d'eau potable	27		72 208	14 960
Usines de traitement de l'eau potable	28			
Usines et bassins d'épuration	29			
Conduites d'égout	30			9 053
	31		453 288	453 796

**ANALYSE DE LA DETTE À LONG TERME CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		Solde au 1 ^{er} janvier		Augmentation		Diminution		Solde au 31 décembre
Dettes à long terme								
Obligations et billets en monnaie canadienne	1	12 781 235	24	5 634 988	47	1 243 356	70	17 172 867
Obligations et billets en monnaies étrangères	2		25		48		71	
Autres dettes à long terme								
Gouvernement du Québec								
et ses entreprises	3		26		49		72	
Organismes municipaux	4		27		50		73	
Obligations découlant de contrats de location-acquisition	5		28		51		74	
Autres	6	137 150	29		52	61 250	75	75 900
	7	12 918 385	30	5 634 988	53	1 304 606	76	17 248 767
La dette à long terme, incluant la dette en cours de refinancement, est assumée de la façon suivante :								
Par la municipalité								
Excédent accumulé affecté au remboursement de la dette à long terme								
Excédent de fonctionnement affecté	8	167 308	31	871	54		77	168 179
Réserves financières et fonds réservés	9	3 060	32	16	55	3 076	78	
Montant à la charge								
D'une partie des contribuables ou des municipalités membres								
De l'ensemble des contribuables ou des municipalités membres	10	2 070 940	33		56	176 189	79	1 894 751
De la municipalité (Société de transport en commun)	12		35		58		81	
	13	9 116 095	36	5 634 988	59	863 325	82	13 887 758
Par les tiers (montants affectés au remboursement de la dette à long terme)								
Débiteurs								
Gouvernement du Québec et ses entreprises								
Organismes municipaux	14	3 802 290	37		60	441 281	83	3 361 009
Autres tiers	15		38		61		84	
Autres tiers	16		39		62		85	
Autres	17		40		63		86	
	18	3 802 290	41		64	441 281	87	3 361 009
Prêts								
	19		42		65		88	
	20	3 802 290	43		66	441 281	89	3 361 009
	21	12 918 385	44	5 634 988	67	1 304 606	90	17 248 767
Déduire								
Dette en cours de refinancement								
	22		45		68		91	
	23	12 918 385	46	5 634 988	69	1 304 606	92	17 248 767

**ANALYSE DE LA CHARGE DE QUOTES-PARTS CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		Administration municipale		Données consolidées	
		Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
Administration générale					
Application de la loi	1				
Évaluation	2	216 880	216 877	216 877	189 601
Autres	3	60 590	60 591	60 591	99 073
Sécurité publique					
Police	4	27 830	27 832	27 832	
Sécurité incendie	5				
Sécurité civile	6	4 830	4 828	4 828	
Autres	7				1 477
Transport					
Réseau routier	8				
Transport collectif	9	3 880	3 878	3 878	3 803
Autres	10				
Hygiène du milieu					
Eau et égout	11	17 350	17 353	17 353	14 777
Matières résiduelles	12	896 200	896 283	40	
Cours d'eau	13	21 110	21 107	21 107	
Protection de l'environnement	14	1 940	1 939	1 939	
Autres	15				
Santé et bien-être					
Logement social	16	4 070	4 071	4 071	1 902
Autres	17				
Aménagement, urbanisme et développement					
Aménagement, urbanisme et zonage	18	91 300	91 295	91 295	56 345
Rénovation urbaine	19				
Promotion et développement économique	20	94 630	94 625	94 625	87 962
Autres	21				
Loisirs et culture					
Activités récréatives	22				
Activités culturelles	23	26 290	26 290	26 290	21 205
Réseau d'électricité					
	24				
	25	1 466 900	1 466 969	570 726	476 145

**ANALYSE DE LA RÉMUNÉRATION NON CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		Effectifs personnes/ année ²		Semaine normale (heures)		Rémunération		Charges sociales		Total ¹
Administration municipale										
Cadres et contremaîtres	1	13,86	11	35	18	947 549	28	187 374	38	1 134 923
Professionnels	2		12		19		29		39	
Cols blancs	3	26,32	13	32,5	20	878 235	30	165 995	40	1 044 230
Cols bleus	4	16,74	14	40	21	666 717	31	128 013	41	794 730
Policiers	5		15		22		32		42	
Pompiers	6	3,41	16	40	23	166 561	33	22 441	43	189 002
Conducteurs et opérateurs (transport en commun)	7		17		24		34		44	
	8	60,33			25	2 659 062	35	503 823	45	3 162 885
Élus	9	7,00			26	159 864	36	33 538	46	193 402
	10	67,33			27	2 818 926	37	537 361	47	3 356 287

1. Inclut la rémunération et les charges sociales aux fins de fonctionnement et d'immobilisations.

2. En vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L.R.Q., c. A-2.1), le salaire d'un employé, à l'exception de celui d'un cadre, est un renseignement confidentiel. Ainsi, certaines informations relatives à la rémunération et aux charges sociales sont remplacées par des astérisques à l'impression du document, s'il y a lieu.

**ANALYSE DE L'ACTIVITÉ « EAU ET ÉGOUT » NON CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	Revenus de transfert		
	Gouvernement du Québec	Gouvernement du Canada	Total
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	48	52	56
Réseau de distribution de l'eau potable	49	79 149	53
Traitement des eaux usées	50	129 708	54
Réseaux d'égout	51	73 229	55
		65 915	59
			154 066
			129 708
			139 144

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX NON CONSOLIDÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		Charges avant amortissement	+	Amortissement des immo- bilisations	=	Charges	-	Services rendus	=	Coût des services municipaux	Frais de financement
Administration générale											
Application de la loi	1	365 049	27	38 205	53	403 254	79	345 407	105	57 847	131
Évaluation	2	219 258	28		54	219 258	80		106	219 258	132
Autres	3	1 680 319	29	67 774	55	1 748 093	81	25 167	107	1 722 926	133
	4	2 264 626	30	105 979	56	2 370 605	82	370 574	108	2 000 031	134
Sécurité publique											
Police	5	1 169 688	31		57	1 169 688	83		109	1 169 688	135
Sécurité incendie	6	444 951	32	89 595	58	534 546	84	118 367	110	416 179	136
Sécurité civile	7	25 679	33	18 108	59	43 787	85		111	43 787	137
Autres	8	57 862	34		60	57 862	86		112	57 862	138
	9	1 698 180	35	107 703	61	1 805 883	87	118 367	113	1 687 516	139
Transport											
Réseau routier											
Voirie municipale	10	1 011 289	36	512 776	62	1 524 065	88	39 335	114	1 484 730	140
Enlèvement de la neige	11	1 485 688	37	1 237	63	1 486 925	89	11 055	115	1 475 870	141
Autres	12	203 455	38	6 295	64	209 750	90	1 095	116	208 655	142
Transport collectif	13	24 601	39		65	24 601	91		117	24 601	143
Autres	14		40		66		92		118		144
	15	2 725 033	41	520 308	67	3 245 341	93	51 485	119	3 193 856	145
Hygiène du milieu											
Eau et égout											
Approvisionnement et traitement de l'eau potable											
Réseau de distribution de l'eau potable	16	62 444	42	51 411	68	113 855	94		120	113 855	146
Traitement des eaux usées	17	244 903	43	173 264	69	418 167	95		121	418 167	147
Réseaux d'égout	18	91 129	44	208 271	70	299 400	96	44 332	122	255 068	148
Matières résiduelles	19	183 716	45	190 201	71	373 917	97	9 842	123	364 075	149
Déchets domestiques et assimilés	20	728 711	46		72	728 711	98		124	728 711	150
Matières recyclables	21	269 760	47		73	269 760	99		125	269 760	151
Autres	22		48		74		100		126		152
Cours d'eau	23	22 779	49		75	22 779	101		127	22 779	153
Protection de l'environnement	24	1 939	50		76	1 939	102		128	1 939	154
Autres	25		51		77		103		129		155
	26	1 605 381	52	623 147	78	2 228 528	104	54 174	130	2 174 354	156

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX NON CONSOLIDÉ (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	Charges avant amortissement		Amortissement des immo- bilisations		Charges		Services rendus		Coût des services municipaux		Frais de financement
		+		=		-		=			
Santé et bien-être											
Logement social	157	22 920	172	187	22 920	202	217	22 920	232		
Sécurité du revenu	158		173	188		203	218		233		
Autres	159		174	189		204	219		234		
	160	22 920	175	190	22 920	205	220	22 920	235		
Aménagement, urbanisme et développement											
Aménagement, urbanisme et zonage	161	483 805	176	10 053	493 858	206	221	493 858	236		
Rénovation urbaine	162	7 070	177	192	7 070	207	222	7 070	237		
Promotion et développement économique	163	383 699	178	193	383 699	208	223	383 699	238		
Autres	164	57 577	179	194	57 577	209	224	57 577	239		
	165	932 151	180	10 053	942 204	210	225	942 204	240		
Loisirs et culture											
Activités récréatives	166	1 487 604	181	237 189	1 724 793	211	616 717	1 108 076	241	41 076	
Activités culturelles											
Bibliothèques	167		182	197		212	227		242		
Autres	168	226 286	183	62 119	288 405	213	90 977	197 428	243	80 747	
	169	1 713 890	184	299 308	2 013 198	214	707 694	1 305 504	244	121 823	
Réseau d'électricité	170		185	200		215	230		245		
	171	10 962 181	186	1 666 498	12 628 679	216	1 302 294	11 326 385	246	519 332	

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS NON CONSOLIDÉES PAR OBJETS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		2010	2009
Rémunération	1		
Charges sociales	2		
Biens et services	3	5 619 737	6 526 361
Frais de financement	4	41 164	8 519
Autres	5		
	6	5 660 901	6 534 880

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ NON CONSOLIDÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		2010	2009
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté			
Solde au début de l'exercice	1	938 752	1 073 202
Redressement aux exercices antérieurs	2		
Solde redressé au début de l'exercice	3	938 752	1 073 202
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	4	883 718	498 919
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	5	(155 346)	(52 988)
Activités d'investissement	6	(317 410)	(228 136)
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	7	51 553	(352 245)
Montant à pourvoir dans le futur	8		
Financement des investissements en cours	9		
	10	462 515	(134 450)
Solde à la fin de l'exercice	11	1 401 267	938 752
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés			
Solde au début de l'exercice	12	1 889 153	1 331 269
Redressement aux exercices antérieurs	13		
Solde redressé au début de l'exercice	14	1 889 153	1 331 269
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	15	34 265	288 675
Activités d'investissement	16	(632 174)	(83 036)
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	17	(51 553)	352 245
Financement des investissements en cours	18		
	19	(649 462)	557 884
Solde à la fin de l'exercice	20	1 239 691	1 889 153

ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ NON CONSOLIDÉ (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

	2010	2009
Montant à pourvoir dans le futur		
Solde au début de l'exercice	21 ()	(6 595)
Redressement aux exercices antérieurs	22	
Solde redressé au début de l'exercice	23 ()	(6 595)
Augmentation de l'exercice		
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés	24 ()	()
Avantages postérieurs au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés		
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	25 ()	()
Autres	26 ()	()
Régimes non capitalisés	27 ()	()
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement		
Autres	28 ()	()
	29 ()	()
	30 ()	()
Diminution de l'exercice	31	6 595
	32	6 595
Solde à la fin de l'exercice	33 ()	()
Financement des investissements en cours		
Solde au début de l'exercice	34 (4 237 561)	(2 807 958)
Redressement aux exercices antérieurs	35	
Solde redressé au début de l'exercice	36 (4 237 561)	(2 807 958)
<i>Ajouter (déduire)</i>		
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	37 2 629 631	(1 429 603)
Affectations et virements		
Activités de fonctionnement		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	38	
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	39	
	40	
	41 2 629 631	(1 429 603)
Solde à la fin de l'exercice	42 (1 607 930)	(4 237 561)
Investissement net dans les éléments à long terme		
Solde au début de l'exercice	43 28 820 814	26 063 398
Redressement aux exercices antérieurs	44	
Solde redressé au début de l'exercice	45 28 820 814	26 063 398
Variation de l'exercice	46 (887 924)	2 757 416
Solde à la fin de l'exercice	47 27 932 890	28 820 814

**FONDS DE ROULEMENT NON CONSOLIDÉ
CAPITAL AUTORISÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	<u>RÈGLEMENT N°</u>	<u>MONTANT AUTORISÉ</u>
CAPITAL AUTORISÉ AU 1 ^{ER} JANVIER	1	<u>650 000</u>
Augmentation		
À même l'excédent de fonctionnement	<u>2</u>	
Par l'imposition d'une taxe spéciale	<u>3</u>	
Par l'adoption d'un règlement d'emprunt	<u>4</u>	
	5	<u>650 000</u>
Diminution		
	<u>6</u>	
CAPITAL AUTORISÉ AU 31 DÉCEMBRE	7	<u>650 000</u>

**SOLDES DISPONIBLES DES RÈGLEMENTS D'EMPRUNT FERMÉS NON CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	Solde au 1^{er} janvier	Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	Règlements d'emprunt fermés		Utilisation de l'exercice	Transferts	Solde au 31 décembre
			Activités de fonctionnement	Activités d'in- vestissement			
Montant non réservé	1 9 015	2	3	4	5	6 7 393	7 1 622
Montant réservé pour le service de la dette	8	9	10	11	12	13	14
	15 9 015	16	17	18	19	20 7 393	21 1 622

**EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT DU RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ
À DES FINS FISCALES NON CONSOLIDÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	2010		2009
	Budget	Réalizations	Réalizations
Revenus			
Ventes d'électricité			
Domestique et agricole	1		
Générale et institutionnelle	2		
Industrielle	3		
Autres	4		
Autres revenus	5		
	6		
Charges			
Achat d'énergie	7		
Taxe sur le revenu brut	8		
Frais d'exploitation	9		
Autres frais	10		
Frais de financement	11		
Amortissement des immobilisations	12		
	13		
Partie imputée à la municipalité pour consommation d'électricité	14	() () ()	() () ()
	15		
Excédent (déficit) de fonctionnement avant conciliation à des fins fiscales	16		
CONCILIATION À DES FINS FISCALES			
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Immobilisations			
Amortissement	17		
Produit de cession	18		
(Gain) perte sur cession	19		
Réduction de valeur	20		
	21		
Financement			
Financement à long terme des activités de fonctionnement	22		
Remboursement de la dette à long terme	23	() () ()	() () ()
	24		
Affectations			
Activités d'investissement	25	() () ()	() () ()
Excédent (déficit) accumulé			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	26		
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	27		
Montant à pourvoir dans le futur	28		
Financement des investissements en cours	29		
	30		
	31		
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	32		

TAUX DES TAXES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

Taxes sur la valeur foncière	Du 100 \$ d'évaluation
Taxes générales	
Taxe foncière générale (taux unique)	1 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Taxe foncière générale (taux variés)	
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	2 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	3 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	4 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Catégorie des immeubles industriels	5 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Catégorie des terrains vagues desservis	6 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Catégorie des immeubles agricoles	7 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
<hr/>	
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux unique)	8 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux variés)	
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	9 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	10 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	11 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Catégorie des immeubles industriels	12 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Catégorie des terrains vagues desservis	13 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Catégorie des immeubles agricoles	14 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
<hr/>	
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux unique)	15 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux variés)	
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	16 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	17 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	18 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Catégorie des immeubles industriels	19 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Catégorie des terrains vagues desservis	20 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Catégorie des immeubles agricoles	21 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
<hr/>	
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux unique)	22 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux variés)	
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	23 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	24 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	25 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Catégorie des immeubles industriels	26 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Catégorie des terrains vagues desservis	27 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Catégorie des immeubles agricoles	28 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$

TAUX DES TAXES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

Compensations et tarification pour services municipaux résidentiels

(Montant fixe)

	Par unité de logement	
Eau	1	1 1 5 0 0 \$
Égout	2	9 6 9 0 \$
Eau et égout	3	, \$
Traitement des eaux usées	4	, \$
Matières résiduelles	5	1 5 0 0 0 \$

% de la valeur locative**Taxe d'affaires sur la valeur locative**

6 | | | , | | | | %

Autres taxes et compensations, et autres modes de tarification

Description	Taux	Code ¹	Préciser
SP-04 Assainissement des eaux	,0508	1	
Aqueduc Chute Panet	,1549	1	
SP-06 Alimentation en eau potable	,0329	1	
Égout secteur de la Colline	,2411	1	
Val des Pins	79,7297	4	
Avenue Alexandre	266,1576	4	
Service d'évaluation	36,9500	4	
Service d'urbanisme	76,2600	4	
Aqueduc commercial	116,0000	4	116 \$ à 314 \$
Aqueduc chalet	67,9000	4	
Égout commercial	96,9000	4	96,90 \$ à 3 490 \$
Déchets commercial	173,0000	4	173 \$ et +
Déchets chalet	75,0000	4	75 \$ à 150 \$
Égout terrain camping	21,0000	7	par espace de campement
Piscine	15,0000	4	
Compteurs d'eau	,3600	7	du mètre cube
Déneigement	2,4700	3	2,47 \$ à 18,853 \$
Déneigement	181,0500	4	181,05 \$ à 276,44 \$

1. Code : 1 - du 100 \$ d'évaluation
 2 - du mètre carré
 3 - du mètre linéaire
 4 - tarif fixe (compensation)

5 - du 1 000 litres
 6 - % de la valeur locative
 7 - autres (préciser)

**QUESTIONNAIRE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	OUI	NON	S.O.
1. Est-ce que le rapport financier est consolidé? Un rapport financier consolidé comprend la consolidation ligne par ligne d'organismes contrôlés.	1 <input checked="" type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	
Si oui, présentez-vous le budget consolidé?	3 <input checked="" type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	
2. La municipalité a-t-elle versé des subventions en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité ou de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8)?	5 <input type="checkbox"/>	6 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants suivants :			
a) le montant total versé en 2010	7		\$
b) le solde estimatif au 31 décembre 2010 des engagements en vertu du règlement concerné	8		\$
3. La municipalité a-t-elle attribué des crédits de taxes ou d'autres formes d'aide financière en vertu des articles 92.1 à 92.7 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1)?	9 <input type="checkbox"/>	10 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants versés pour l'exercice :			
a) crédits de taxes	11		\$
b) autres formes d'aide	12		\$
4. La municipalité a-t-elle reçu du MAPAQ des remboursements de taxes de 2010 pour des exploitations agricoles enregistrées?	13 <input checked="" type="checkbox"/>	14 <input type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	15	57 910	\$
5. La municipalité a-t-elle reçu des revenus de taxes provenant d'une centrale thermique?	16 <input type="checkbox"/>	17 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	18		\$
6. Quelle est la population saisonnière de la municipalité, soit la population qui s'ajoute au nombre d'habitants établi par décret?	19	1 341	20 <input type="checkbox"/>

AUTRES DONNÉES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

ORGANISME MUNICIPAL

Adresse 375, SAINT-JOSEPH
(no) (rue)
SAINT-RAYMOND G3L 1A1
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone (418) 337-2202
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (418) 337-2203
(ind. rég.) (numéro)

Courriel admin@villesaintraymond.com

TRÉSORIER OU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER

Nom CAROLLE BELLEY, CA

Téléphone (418) 337-2202
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (418) 337-2203
(ind. rég.) (numéro)

Courriel carolle.belley@villesaintraymond.com

AUDITEUR INDÉPENDANT

Nom BÉDARD, GUILBAULT INC.

Titre COMPTABLES AGRÉÉS

Adresse 423A, SAINT-CYRILLE
(no) (rue)
SAINT-RAYMOND G3L 4S6
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone (418) 337-2231
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (418) 337-2232
(ind. rég.) (numéro)

Courriel spotvin@bedardguilbault.qc.ca

Responsable du dossier SYLVAIN POTVIN, CA

VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL (s'il y a lieu)

Nom _____

Titre _____

Adresse _____
(no) (rue)
 _____ _____
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone _____
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur _____
(ind. rég.) (numéro)

Courriel _____

CERTIFICAT SUR LA RICHESSE FONCIÈRE AUX FINS DE LA PÉRÉQUATION DE 2012

Valeur qui résulte de la capitalisation des revenus provenant de l'article 222 LFM
selon le taux global de taxation réel non uniformisé de 2010

Facteur comparatif

Valeur uniformisée

1

2

3

CERTIFICAT DU GREFFIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER

Je soussigné(e), _____
(Nom) (Fonction)

déclare que les renseignements ci-dessus concernant la richesse foncière de la municipalité aux fins de
la péréquation de 2012 sont exacts.

(Signature)

(Date)

Dernière modification avant dépôt : 2011-04-26 15:44:30

Dernière modification : 2011-04-26 15:44:30

Réservé au ministère

29 880 713

1 526 338

9 138 334

1,5047

TRANSMISSION ÉLECTRONIQUE DU RAPPORT FINANCIER CONSOLIDÉ

Je soussigné(e), _____, atteste que le rapport financier consolidé
 (Nom)
 de Saint-Raymond pour l'exercice terminé le 31 décembre 2010, déposé lors
 (Nom de l'organisme)
 de la séance du conseil du _____, a été transmis de façon électronique au
 (Date)
 ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire le _____.
 (Date)

Cette transmission a été effectuée conformément à la procédure établie par le Ministère.

L'excédent (déficit) de l'exercice à la page S18 ligne 22 est de 1 526 338 \$

Le montant des revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel
 à la page S34 ligne 4 est de 9 138 334 \$

Signature _____ Date _____

Dernière modification avant dépôt : 2011-04-26 15:44:30

Dernière modification : 2011-04-26 15:44:30

Réservé au ministère

29 880 713	1 526 338	9 138 334	1,5047
------------	-----------	-----------	--------

RAPPORT FINANCIER 2010 - MUNICIPALITÉS LOCALES

Transmission électronique du document

- Rendez-vous, à partir de la table des matières, à la page S57 « Transmission électronique du rapport financier »;
- Assurez-vous que votre document est finalisé et valide; faites les corrections au besoin;
- Appuyez sur le bouton « Déposer »;
- Suivez les étapes à l'écran;
- Transmettez au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire les versions « papier » dûment remplies et signées des documents suivants :
 1. Rapport du trésorier ou du secrétaire-trésorier sur le rapport financier consolidé (page S3);
 2. Rapport de l'auditeur indépendant sur les états financiers consolidés (page S6);
 3. Rapport du vérificateur général sur les états financiers consolidés (page S6.1);
(pour les municipalités de 100 000 habitants et plus)
 4. Rapport de l'auditeur indépendant ou du vérificateur général sur le taux global de taxation réel (page S31);
 5. Certificat sur la richesse foncière aux fins de la péréquation de 2012 (page S56);
(pour les municipalités qui reçoivent des revenus en vertu de l'article 222 LFM)
 6. Transmission électronique du rapport financier (page S57).

- L'envoi de ces documents doit être fait au :

Service de l'information financière et de la vérification

Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire

10, rue Pierre-Olivier-Chauveau, 1^{er} étage

Québec (Québec) G1R 4J3

Vous n'avez pas à transmettre le formulaire du rapport financier version « papier ». Le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire considère comme officiel le document transmis électroniquement lorsque les documents « papier », spécifiés ci-dessus, sont reçus.

Attention

Avant d'envoyer les documents « papier » ci-haut mentionnés, veuillez vous assurer de la concordance des quatre (4) chiffres preuves et de la date et de l'heure de la dernière modification apparaissant dans le bas des pages, avec ceux du document financier électronique que vous allez transmettre. La validation de ces informations procure au Ministère l'assurance que la version électronique qu'il détient correspond à celle qui a fait l'objet de l'attestation. Veuillez vous référer à l'exemple ci-dessous pour en connaître la signification.

Exemple :

A) 7 200 000

B) 6 800 000

C) 6 500 000

D) 1,4444

A) Excédent (déficit) accumulé (page S20 ligne 23)

B) Excédent (déficit) de l'exercice (page S18 ligne 22)

C) Revenus admissibles TGT réel (page S34 ligne 4)

D) Taux global de taxation réel de 2009 (page S34 ligne 6)